

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV
na refundáciu nákladov na prípravu projektu 7.RP
č. PP7RP-0092-08

uzatvorená v zmysle § 20 zákona číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov v spojení s § 269 ods.2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi :

Agentúra na podporu výskumu a vývoja

Mýtna 23, P.O. BOX 346, 814 99 Bratislava

IČO: 30797764

DIČ: 2022132563

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000115379/8180

v zastúpení: Ing. Ján Šedivý, CSc., riaditeľ agentúry

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Ústav experimentálnej endokrinológie, SAV

Vlárska 3, 833 06 Bratislava

IČO: 00598445

DIČ: 2020887253

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava

číslo účtu: 7000000993/8180

v zastúpení: prof. MUDr. Iwar Klimeš, DrSc., riaditeľ

predkladateľ žiadosti: Mgr. Daniela Gašperíková, CSc., samostatný vedecký pracovník

(ďalej len „prijemca“)

PREAMBULA

Agentúra na podporu výskumu a vývoja (ďalej len „agentúra“) bola zriadená zákonom číslo 172/2005 Z. z. o organizácii štátnej podpory výskumu a vývoja a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 172/2005 Z. z.“), na účel podpory výskumu a vývoja poskytovaním finančných prostriedkov na riešenie projektov.

Finančné prostriedky na prípravu projektov 7. rámcového programu Európskej únie sú poskytované poskytovateľom v súlade s § 12 ods. 2 písm. c) zákona č. 172/2005 Z. z.

I.

Všeobecné ustanovenia

1. Dňa 1.3.2008 bola poskytovateľom zverejnená „Výzva na podávanie žiadostí o registráciu a refundáciu nákladov na prípravu projektov 7. rámcového programu Európskej únie – PP7RP 2008“ (ďalej len „výzva“).
2. Dňa 18.12.2008 bola žiadateľom v zmysle výzvy špecifikovanej v odseku 1. tohto článku podaná Žiadosť o registráciu a refundáciu nákladov na prípravu projektov 7. RP (ďalej len „žiadosť“).
3. Žiadosť bola u poskytovateľa zaevidovaná pod identifikačným číslom PP7RP-0092-08.
4. Dňa 15.4.2009 rada poskytovateľa, ako odborný orgán poskytovateľa, v súlade so zákonom č. 172/2005 Z. z. schválila a poskytovateľ rozhodol o poskytnutí finančných prostriedkov príjemcovi formou nenávratného finančného príspevku na základe žiadosti vo výške 3 584, 94 € slovom tritisícpäťstoosemdesiatštyri eur a deväťdesiatštyri centov (107 999, 90 Sk) a to za podmienok uvedených v tejto zmluve na refundáciu nákladov na prípravu projektu 7.RP.

II.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku príjemcovi na základe žiadosti schválenej radou poskytovateľa a rozhodnutia poskytovateľa, a to v súlade s bodom 4, prílohy B výzvy poskytovateľa na podávanie žiadostí.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje finančné prostriedky určené na refundáciu nákladov na prípravu projektu PP7RP 2008 poskytnúť príjemcovi vo výške 3 584, 94 € (slovom: „tritisícpäťstoosemdesiatštyri eur a deväťdesiatštyri centov“).
3. Poskytovateľ poskytne finančné prostriedky na účet príjemcu
Číslo účtu 7000000993 / kód banky 8180
(uvedený v záhlaví tejto zmluvy). Príjemca je povinný bezodkladne písomne oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny týkajúce sa účtu príjemcu.
4. Právo disponovať s účtom príjemcu a s finančnými prostriedkami poskytovanými poskytovateľom môže mať len príjemca.

III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Príjemca sa za účelom monitorovania účasti SR v 7.RP zaväzuje oznámiť poskytovateľovi rozhodnutie Európskej komisie o schválení alebo neschválení finančných prostriedkov na projekt, ku ktorému sa viaže refundácia nákladov, a to formou e-mailu na adresu pp7rp2008@apvv.sk ihneď, najneskôr však do 3 pracovných dní, ako bude o tomto stave informovaný. V prípade schválenia finančných prostriedkov na tento projekt Európskou komisiou sa pre uvedené účely monitorovania, ako aj pre účely propagácie úspešných projektov 7.RP zo Slovenskej republiky príjemca zaväzuje poskytovateľovi bezodkladne dodávať aj ďalšie údaje, informácie a vyjadrenia o tomto

projekte vo forme a v termínoch požadovaných poskytovateľom prostriedkov na refundáciu nákladov na prípravu uvedeného projektu, o ktorých bude príjemca informovaný prostredníctvom písomnej výzvy poskytovateľa alebo webovej stránky poskytovateľa www.apvv.sk

Príjemca sa zaväzuje pravidelne oboznamovať s webovou stránkou poskytovateľa. Príjemca je povinný a zaväzuje sa riadiť a postupovať v zmysle pokynov, oznámení a usmernení poskytovateľa zverejnených na webovej stránke poskytovateľa.

2. Príjemca sa zaväzuje finančné prostriedky, ktoré mu poskytovateľ na základe tejto zmluvy poskytne, nepoužiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek, na úhradu záväzkov z predchádzajúcich rozpočtových rokov, na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rozpočtových rokoch.
3. Príjemca je povinný na požiadanie poskytovateľa predložiť listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov, ktoré mu poskytovateľ poskytol.
4. Poskytovateľ je oprávnený a povinný kontrolovať dodržiavanie podmienok, za ktorých sa poskytli finančné prostriedky, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutých finančných prostriedkov. Za týmto účelom je poskytovateľ oprávnený vykonať kontrolu aj priamo u príjemcu.
5. Poskytovateľ je oprávnený vykonať následnú finančnú kontrolu v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov počas zmluvného vzťahu, ako aj po jeho ukončení.
6. V prípade zistenia nedodržania podmienok stanovených vo výzve alebo porušenia ustanovení tejto zmluvy bude poskytovateľ postupovať v súlade s článkom IV. tejto zmluvy.
7. Príjemca sa zaväzuje nepožadovať na refundáciu nákladov na prípravu projektu podľa tejto zmluvy dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapítol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov Európskeho spoločenstva.

IV. Sankcie

1. V prípade, ak príjemca nedodrží podmienky alebo závažným spôsobom poruší ustanovenia tejto zmluvy, poskytovateľ má právo od tejto zmluvy odstúpiť. Poskytovateľ má právo požadovať vrátenie finančných prostriedkov poskytnutých na prípravu projektu 7. RP najneskôr do 30 dní od doručenia odstúpenia od zmluvy príjemcovi.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že pod závažným porušením zmluvných podmienok sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä:
 - a) príjemca neoznámil poskytovateľovi zmenu účtu ako aj zmeny týkajúce sa účtu v súlade s článkom II. odsek 3 tejto zmluvy
 - b) príjemca použil finančné prostriedky poskytnuté poskytovateľom v rozpore s článkom III. odsek 2 tejto zmluvy

- c) príjemca na požiadanie nepredložil poskytovateľovi listinné dôkazy, resp. dokumenty, ktoré preukazujú účelovosť použitia finančných prostriedkov v rozpore s článkom III. odsek 3 tejto zmluvy
 - d) príjemca si opakovane nesplnil oznamovaciu povinnosť podľa článku V. odsek 1 tejto zmluvy. Pod opakovaným nesplnením oznamovacej povinnosti sa rozumie aj neoznámenie iných údajov, či skutočností podľa článku V. odsek 1 tejto zmluvy než to bolo pri prvom nesplnení tejto povinnosti zo strany príjemcu.
- 3. Odstúpenie od zmluvy musí byť príjemcovi doručené doporučenou zásielkou s doručenkou alebo priamo do vlastných rúk.
 - 4. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia odstúpenia príjemcovi, resp. dňom keď príjemca zásielku odmietol prevziať, resp. posledným dňom uloženia na pošte, aj keď sa adresát o uložení nedozvedel.
 - 5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas rozhodnutie Európskej komisie o (ne)schválení finančných prostriedkov na projekt, ku ktorému sa viaže refundácia nákladov podľa článku III. odsek 1 tejto zmluvy, alebo ak príjemca bezodkladne nedodá aj ďalšie údaje, informácie a vyjadrenia o tomto projekte vo forme a v termínoch požadovaných poskytovateľom prostriedkov na refundáciu nákladov na prípravu uvedeného projektu v súlade s článkom III. odsek 1 tejto zmluvy, je príjemca povinný za každé porušenie povinnosti podľa článku III. odsek 1 tejto zmluvy zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 300,- € (slovom: tristo eur). Zmluvné strany sa dohodli, že tým nie je dotknutá zodpovednosť za škodu, ktorú spôsobil príjemca poskytovateľovi a nie je tým dotknuté ani oprávnenie poskytovateľa od tejto zmluvy odstúpiť v súlade s odsekom 1. tohto článku.
 - 6. Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením zmluvnej pokuty podľa odseku 5 tohto článku nie je dotknutá zodpovednosť príjemcu za porušenie finančnej disciplíny v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
 - 7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak príjemca poskytovateľovi neoznámí riadne a včas zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva a záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy v súlade s článkom V. odsek 1 tejto zmluvy, je príjemca povinný za každé nesplnenie tejto povinnosti podľa článku V. odsek 1 tejto zmluvy zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- € (slovom: sto eur).
 - 8. Zmluvné strany sa dohodli, že ak príjemca požiada o dotáciu alebo príspevok, či inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov Európskeho spoločenstva refundácie nákladov na prípravu projektu špecifikovaného v tejto zmluve a dopustí sa tým konania v rozpore s článkom III. odsek 7 tejto zmluvy, je povinný poskytovateľovi zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške, ktorá je uvedená v článku II. odsek 2 tejto zmluvy.

V.

Záverečné ustanovenia

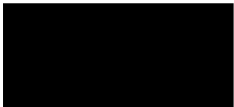
- 1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu oznámiť druhej zmluvnej strane všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v záhlaví tejto

zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré majú alebo mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu jej písomného vyhotovenia obidvomi zmluvnými stranami.
3. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnocenných exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - schválená žiadosť o registráciu a refundáciu vrátane jej súčastí (Potvrdenie o ukončení evaluácie projektu - Evaluation Summary Report, Ciele projektu – Project Summary, Časti projektu so slovenskou účasťou a výstupy riešenia za slovenského účastníka – WP, Overall budget, List of Participants - týka sa len koordinátora, ktorý priberá malý alebo stredný podnik do konzorcia).
5. Zmluvné strany sa v zmysle ustanovenia § 262 ods.1 Obchodného zákonníka dohodli, že táto zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka a platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
6. Konverzný kurz je 30,1260 Sk = 1 €.

Zmluvné strany si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu s ňou ju slobodne a vážne podpisujú.

V Bratislave, dňa 11. 9. 2009


Ing. Ján Šedivý, CSc.
riaditeľ agentúry

V Bratislave, dňa 9. 9. 2009


prof. MUDr. Ivar Klimeš, DrSc.
riaditeľ